

**Zeitschrift:** Beiträge zur Heimatkunde des Sensebezirks

**Herausgeber:** Verein für Heimatkunde des Sensebezirks und der benachbarten Landschaften

**Band:** 49 (1979)

**Artikel:** Die Bauernhäuser des Kantons Freiburg I = La maison paysanne fribourgeoise I

**Autor:** Anderegg, Jean-Pierre

**Titelseiten**

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-956740>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Jean-Pierre Anderegg

Jean-Pierre Anderegg

# Die Bauernhäuser des Kantons Freiburg I

# La maison paysanne fribourgeoise I



Jean-Pierre Anderegg

## Die Bauernhäuser des Kantons Freiburg

Band 1: Die Bezirke Saane, See, Sense

404 Seiten, 953 Abbildungen mit 4 Farbtafeln

Herausgegeben von der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde  
Verlag G. Krebs AG, Basel

Band 1 der «Bauernhäuser des Kantons Freiburg» umfaßt den deutschsprachigen Bezirk Sense, den französischsprachigen Bezirk Saane und den gemischtsprachigen Bezirk See, ein Gebiet, das einerseits das Stammterritorium des Stadtstaates Freiburg i. Ü., die sogenannte Alte Landschaft, andererseits das reformierte Murtenbiet als ehemals mit Bern zusammen verwaltete Gemeine Herrschaft in sich begreift. Der kulturelle Gegensatz zwischen diesen beiden historischen Gebiets-einheiten hat auch die freiburgische Hauslandschaft geprägt.

Zwischen Großem Moos und Schwarzeetal durchläuft der Leser alle denkbaren Formen und Typen der Siedlung. Besonders charakteristisch sind dabei die konzentrisch um die Hauptstadt angeordneten Herrsensitze.

Nach den mannigfaltigen ländlichen Bauaufgaben und den Konstruktionsformen in Holz und Stein kommt die künstlerische Gestaltung an Tür, Fenster, Laube, Dach und Fassade ausführlich zum Zuge. Eine kulturgechichtliche Quelle ersten Ranges bilden die vor allem im deutschen Kantonsteil zahlreichen Hausinschriften. Sie ermöglichen – zusammen mit ausgedehnten Archivstudien – die Aufstellung eines Handwerkerkatalogs und damit die Zuweisung und Datierung sehr vieler Bauten.

Die wichtigsten Typen der ländlichen Architekturgattungen – vom Bauernhaus über den Speicher bis hin zu Schulhaus, Mühle und Käserei – erscheinen in einem abschließenden Kapitel, planzeichnerisch dargestellt jeweils anhand eines einschlägigen Beispiels. Ein Inventar sämtlicher bemerkenswerter Bauten und Siedlungen der Region erlaubt deren Einordnung in die zuvor entwickelte Typologie und bildet zugleich das Ortsregister zum Band. Die regionale Bauterminologie wird durch ein Fachwortverzeichnis aufgeschlüsselt.

Mit seinen zahlreichen Plänen, Fotos und Karten, den systematischen Typenbeschreibungen und dem ausführlichen Register teil bietet das Werk ein abgerundetes Bild der erstaunlich reichen ländlichen Baukultur eines noch recht wenig bekannten, dank seiner kulturellen Komplexität aber hochinteressanten Teiles der Schweiz.

Jean-Pierre Anderegg

## La maison paysanne fribourgeoise

Tome 1: Les districts du Lac, de la Sarine et de la Singine

404 pages, 953 illustrations dont 4 en couleurs

Édité par la Société suisse des traditions populaires

Editions G. Krebs SA, Bâle

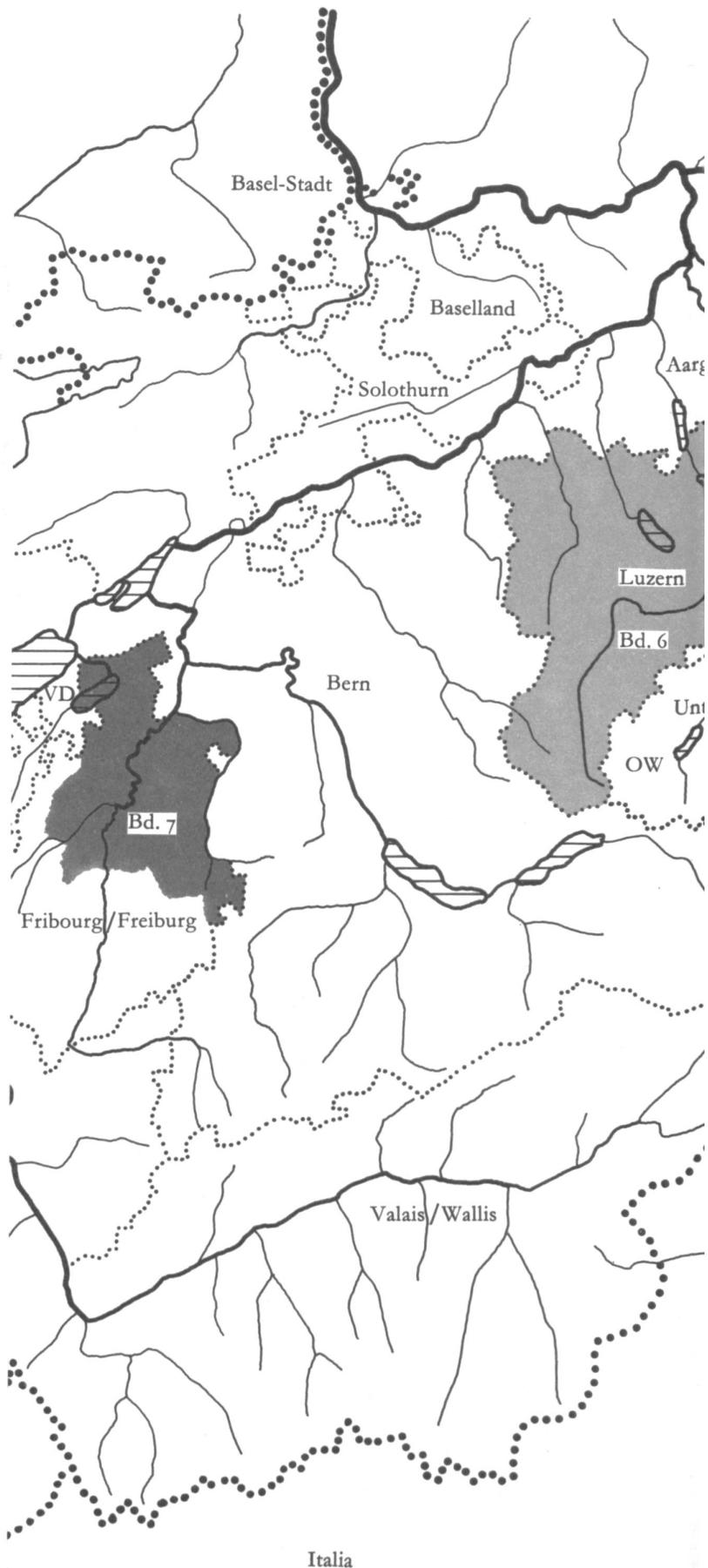
Le premier tome de «La Maison paysanne fribourgeoise» concerne les districts de la Singine, germanophone, de la Sarine, francophone et du Lac, bilingue. L'ensemble de ce territoire correspond d'une part aux anciennes possessions de la cité-Etat de Fribourg en Nuithonie, nommées généralement les Anciennes Terres et d'autre part au Moratois réformé qui était bailliage commun, administré par Fribourg et Berne. Le contraste culturel qui existe entre ces régions qui ont vécu une histoire différente, se marque également dans les formes de l'habitat et de la maison dont le lecteur pourra apprécier la très grande variété depuis les Grands-Marais jusqu'au Lac Noir. L'une des variantes les plus caractéristiques est bien sûr celle des domaines seigneuriaux octroyés de manière concentrique autour de la capitale.

Ce livre présente d'abord, de manière générale, les genres de bâtiments et les modes de construction d'une contrée fortement marquée par l'utilisation du bois. Abordant le domaine particulier de la décoration sont décrits notamment la galerie, l'arc de pignon, les éléments gravés et peints de la façade. Les inscriptions nombreuses surtout dans la partie alémanique ont permis d'établir un véritable catalogue des artisans. Leur étude jointe à celle, minutieuse, des archives, aboutit également, dans de nombreux cas, à la datation des bâtiments.

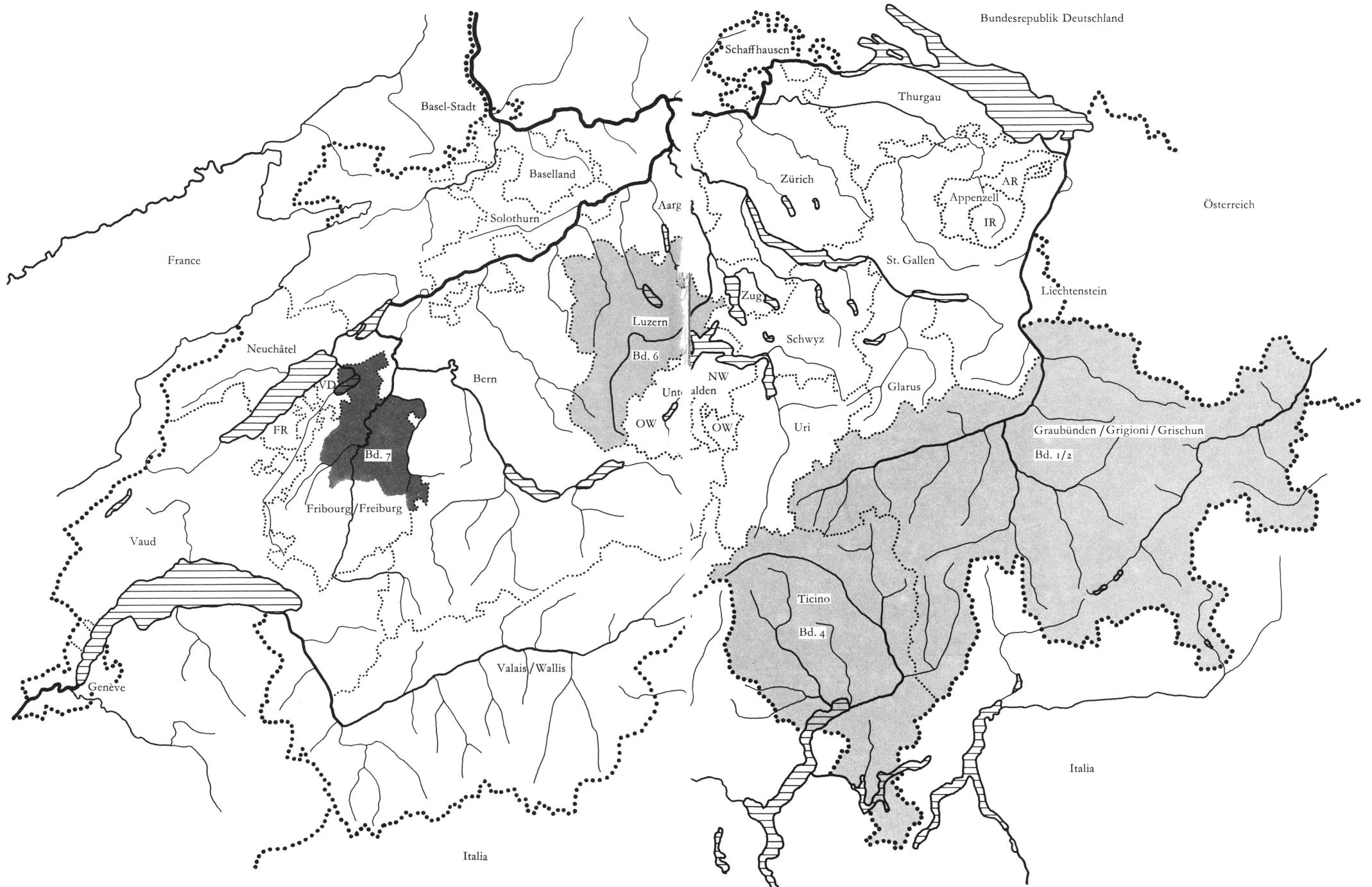
Dans la dernière partie de l'ouvrage sont examinés les types les plus importants de l'architecture paysanne – de l'habitation au grenier, en passant par l'école, le moulin et la fromagerie. Chacun de ces types est illustré, entre autres, par les plans d'un bâtiment représentatif.

Les ensembles et les édifices les plus remarquables, décrits dans l'inventaire qui sert également de registre des noms de lieux, peuvent être classés dans les diverses catégories mentionnées dans la typologie. Le tout s'achève par un index général des termes techniques régionaux désignant les parties de la charpente et de la maison.

Pourvu de nombreux plans, photographies et cartes, élaboré sur la base d'un inventaire systématique, ce livre vous offre une image complète de l'architecture paysanne étonnamment riche de cette partie du canton de Fribourg encore peu connue mais combien intéressante de par sa complexité culturelle.



Italia



Die Bauernhäuser der Schweiz

La maison paysanne suisse

Jean-Pierre Anderegg

Die Bauernhäuser des Kantons Freiburg Band 1

Jean-Pierre Anderegg

La maison paysanne fribourgeoise Tome 1

Herausgegeben  
von der Schweizerischen Gesellschaft  
für Volkskunde  
Der ganzen Reihe siebter Band

Edité par la  
Société suisse des traditions populaires  
Septième volume de la série

Jean-Pierre Anderegg

Jean-Pierre Anderegg

# Die Bauernhäuser des Kantons Freiburg

Band 1: Die Bezirke Saane, See, Sense

494 Photographien  
375 Pläne und Zeichnungen  
80 Karten  
4 Farbtafeln  
1 Faltkarte

# La maison paysanne fribourgeoise

Tome 1: Les districts  
du Lac, de la Sarine et de la Singine

494 photos  
375 plans et dessins  
80 cartes  
4 planches en couleurs  
1 dépliant

Verlag G. Krebs AG  
Basel 1979

Editions G. Krebs SA  
Bâle 1979

Alle Rechte vorbehalten  
© Copyright 1979  
by Schweizerische Gesellschaft für Volkskunde, Basel  
Printed in Switzerland

Französische Übersetzung: Alain Robiolio, Yverdon  
Pläne und Zeichnungen: Manfred Schafer, Schmitten  
Graphische Gestaltung: Jean-Pierre Anderegg, Freiburg  
Photolithos: E. Kreienbühl & Co. AG, Luzern  
Druck: Paulusdruckerei AG, Freiburg  
Bucheinband: Schumacher AG, Schmitten

Tous droits réservés  
© Copyright 1979  
by Société suisse des traditions populaires, Bâle  
Printed in Switzerland

Traduction française: Alain Robiolio, Yverdon  
Plans et dessins: Manfred Schafer, Schmitten  
Maquette: Jean-Pierre Anderegg, Fribourg  
Photolithos: E. Kreienbühl & Co. SA, Lucerne  
Impression: Imprimerie Saint-Paul SA, Fribourg  
Reliure: Schumacher SA, Schmitten



r Brugera/Düdingen 81 (1834)

Von Zimmermeister Urs Meuwly erbautes Quergiebelbogenhaus mit Doppellaube: Höhepunkt senslerischer Holzbaukunst! (vgl. S. 242)

*Bâtie par le maître charpentier Urs Meuwly, cette maison à pignon transversal en berceau, avec deux galeries, marque l'apogée de l'architecture singinoise. (cf. p. 242)*